

**Bem Vindo!**

**Welcome!**

**Bienvenido!**

Temos algumas informações que podem ser úteis  
durante a sua hospedagem

*We have some information that you might find useful  
during your stay*

*Tenemos algunas informaciones que pueden ser útiles  
durante su hospedaje*



 @ilcampanario

 IL Campanario



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)



### **ACHADOS E PERDIDOS / HALLAZGOS Y PERDIDOS / LOST AND FOUND**

O hotel não se responsabiliza por objetos e valores esquecidos ou extraviados. Itens encontrados por nossa equipe ficarão sob responsabilidade do hotel por 6 meses. Depois deste período serão doados ou descartados. Alimentos, bebidas ou outros produtos perecíveis serão descartados imediatamente.

*El hotel no se responsabiliza por objetos y valores olvidados o extraviados. Los ítems encontrados por nuestro equipo quedarán bajo responsabilidad del hotel por 6 meses. Después de este período serán donados o descartados. Alimentos, bebidas u otros productos perecederos serán descartados inmediatamente.*

*The hotel is not responsible for lost or forgotten objects and valuables. Items found by our staff will be under the responsibility of the hotel for 6 months. After this period they will be donated or discarded. Food, beverages or other perishable products will be discarded immediately.*



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

## **CAIXA ELETRÔNICO / ATM / CAJERO ELECTRÓNICO**

Existem dois caixas eletrônicos próximos ao hotel. No Banco do Brasil do Jurerê Open Shopping e no posto de gasolina a 1km de distância. Consulte a Recepção para maiores informações.

*There are two ATM's close to the hotel. At Jurerê Open Shopping, Bank of Brazil, and at the gas station 1km (0,6mile) away. Ask the Front Desk for further information..*

*Hay dos cajeros automáticos cerca del hotel. En el Banco do Brasil del Jurerê Open Shopping y en el puesto de gasolina a 1km de distancia. Consulte la Recepción para orientación.*

## **COFRE / SAFETY BOX / COFRE**

Recomendamos que itens de valor sejam mantidos dentro do cofre que fica em seu guarda-roupas, pois o hotel não se responsabiliza por objetos deixados fora dele.

*We recommend that all valuable items should be kept inside the safe box which is in your wardrobe, as the hotel is not responsible for objects left outside it.*

*Recomendamos que todos los objetos de valor se mantengan dentro del cofre que esta en su ropero, pues el hotel no se responsabiliza por objetos dejados fuera del mismo.*



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

## **FUMO / SMOKING / HUMO**

É um compromisso do IL Campanario Villaggio Resort garantir aos seus hóspedes um ambiente livre de odores, sendo assim não é permitido fumar dentro do hotel.

*It is a commitment of IL Campanario Villaggio Resort to assure its guests an environment free of odors, thus smoking is not allowed in the hotel.*

*Es un compromiso del IL Campanario Villaggio Resort garantizar a nuestros huéspedes un ambiente libre de olores, por lo que no se permite fumar dentro del hotel.*

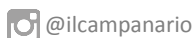
## **INTERNET**

Internet wireless cortesia / *Free wireless internet / internet wireless*

**1º Rede / Network / Red:** IL CAMPANARIO

**2º Nº do apartamento/Apartment number**

**3º Senha / Password / Contraseña:** Seu nome/Your name/su nombre



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

## **JURERÊ OPEN SHOPPING**

É um shopping a céu aberto ao lado do hotel. Ali você encontra farmácia, loja de conveniência, lojas de roupas e acessórios, lanchonetes, entre outros. Está aberto diariamente das 14h às 20h.

*It is the open mall just beside the hotel. There, you will find pharmacy, convenience store, clothing and accessories stores, snack bars, and others. It is open daily from 2pm to 8pm.*

*Es el centro comercial al lado del hotel. Allí usted encuentra farmacia, tienda de conveniencia, tiendas de ropas y accesorios, cafeterías, entre otros. Está abierto todos los días de las 14h a las 20h.*

## **LAVANDERIA / LAUNDRY / LAVANDERÍA**

O formulário de lavanderia fica em seu guarda-roupas, sobre o cofre. Para coleta, este documento precisa estar preenchido e assinado. Depois, basta ligar para a Recepção e solicitar o serviço. Consulte a Recepção se tiver alguma dúvida sobre preços e prazos.

*The laundry form is in your wardrobe, over the safe. For collection, this document must be filled and signed. Once it's done, just call the Front Desk to request the service. Ask the the Front Desk if you have any questions about prices and delivery times.*

*El formulario para lavandería está em su ropero, sobre el cofre. Para la retirada de sus ropas, este documento debe estar completo y firmado. Despues llame la Recepción para solicitar el servicio. Consulte la Recepción si tiene preguntas acerca de los precios y el tiempo de entrega.*



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

## **LIGAR PARA OUTRO QUARTO / CALL ANOTHER ROOM / LLAMAR OTRA HABITACIÓN**

Para ligar para outro hóspede, basta discar o número do apartamento

*To call another guest, just dial the apartment number*

*Para llamar a otro huésped, basta marcar el número de la habitación*

## **LIMPEZA DO APARTAMENTO / ROOM CLEANING / LIMPIEZA DELA HABITACIÓN**

Das 09:00 às 17:00. Se tiver preferência por algum horário, informe à Recepção.

*From 09am to 5pm. If you have a preferred time, please schedule with the Front Desk.*

*De las 09:00 a las 17:00. Si tiene preferencia por algún horario, informe a la Recepción.*

## **OUTROS SERVIÇOS / OTHER SERVICES / OTROS SERVICIOS**

Temos ferros de passar, transformadores de voltagem e guarda-chuvas para empréstimo na Recepção. Para cada item emprestado, haverá um lançamento provisório em sua conta, que será estornado após a devolução do item. Verifique disponibilidade com a Recepção.

*We have pressing irons, voltage transformers (110V/220V) and umbrellas for lent at the Front Desk. For each item borrowed, there will be a*



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

*temporary charge to your account, which will be voided after the item has been returned. Check availability with the Front Desk.*

*Tenemos tablas de planchar, transformadores de voltaje (110V/220V) y paraguas para prestarle en la Recepción. Para cada artículo prestado, habrá un lanzamiento provisorio em su cuenta, que será anulado después de la devolución del objeto.*

**PISCINAS E ACADEMIA / SWIMMING POOLS AND FITNESS CENTER /  
PISCINAS Y GIMNASIO**

*Das 07h às 22h / From 7am to 10pm / De las 7h a las 22h*

 @ilcampanario

 IL Campanario



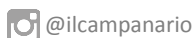
[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

## **PRAIA / BEACH / PLAYA**

Jurerê Internacional é um bairro planejado, arborizado, limpo e seguro. Há câmeras de monitoramento em todo o bairro e os serviços de água e esgoto e segurança são próprios. A praia possui águas quentes e calmas, onde se pode nadar sem preocupações. O hotel oferece serviço de guarda-sóis e cadeiras na praia. Toalhas de praia e piscina também estão disponíveis na Recepção.

*Jurerê Internacional is a planned, green, clean and safe neighborhood. There are surveillance cameras all over the neighborhood and the water and sewage services as well as the security service are private. The beach has warm and calm waters, where you can swim without worries. The hotel offers umbrellas and beach chairs. Beach and pool towels are also available at the Front Desk.*

*Jurerê Internacional es un barrio planificado, arbolado, limpio y seguro. Hay cámaras de monitoreo en todo el barrio y los servicios de agua y alcantarillado y seguridad son propios. La playa tiene aguas cálidas y tranquilas, donde se puede nadar sin preocupaciones. El hotel ofrece servicio de sombrillas y reposeras en la playa. Toallas para playa y piscina también están disponibles en la Recepción.*



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)



## **PULSEIRAS / WRISTBAND / PULSERA**

Para garantir a segurança e privacidade de nossos hóspedes, as pulseiras de identificação são de uso obrigatório

*To ensure the safety and privacy of our guests, identification wristbands are mandatory.*

*Para garantir la seguridad y privacidad de nuestros huéspedes, las pulseras de identificación son de uso obligatorio.*

## **SAUNAS**

Das 07h às 21h. As saunas permanecem abertas e ligadas das 19h às 21h. Para utilizá-las entre 07h e 19h solicite à Recepção (disque 9).

*From 7am to 9pm. The saunas are opened and on from 7pm to 9pm. To use them between 7am and 7pm ask the Front Desk (dial 9).*

*De las 07h a las 21h. Los saunas permanecen abiertos y conectados de las 19h a las 21h. Para utilizarlos entre 07h y 19h solicite a la Recepción (marque 9).*



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

## **RESTAURANTES / RESTAURANTS / RESTAURANTES**

**Buffet de café da manhã** é servido diariamente no Restaurante La Fontana, das 07h às 10h:30.

***Breakfast buffet** is served daily at La Fontana, from 7am to 10:30am.*

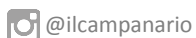
***Desayuno buffet** servido diariamente en el restaurante La Fontana, de las 07h a las 10h:30.*

**Positano Diamond Bar by D´Vie** é o nosso principal restaurante e abre diariamente das 10h:30 à meia-noite. Serviço à la carte, com delícias que vão desde couvert, entradas, saladas, sopas e sanduíches; até pratos mais elaborados como massas, risotos, peixes, frutos do mar, carnes, aves e sobremesas.

***Positano Dimond Bar by D´Vie** is our main restaurant and is open daily from from 10:30am to midnight. It offers a la carte service, with delights ranging from couvert, starters, salads, soups and sandwiches; to more elaborate dishes like pasta, risottos, fish, seafood, meat, poultry and desserts.*

***Positano Dimond Bar by D´Vie** es nuestro principal restaurante y abre diariamente de las 10h:30 a la media noche. Servicio a la carta, con delicias que van desde couvert, entradas, ensaladas, sopas y sándwiches; hasta platos más elaborados como pastas, risotas, pescados, mariscos, carnes, aves y postres.*

**Room Service** está disponível das 07h à meia noite. Após este horário consulte as opções disponíveis na Recepção.



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

**Room Service** is available from 7am to midnight. After this time, check the options available at Reception.

**Room Service** esta disponible de las 07h a la media noche. Después de este horario, consulte las opciones disponibles en la recepción.

## TV

Veja a lista de canais pressionando o botão **OK** no controle remoto.

*For the channels list press the **OK** button in the remote control.*

*Consulte la lista de canales presionando el botón **OK** en el control remoto.*



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)

## **VISITANTES / VISITORS / VISITANTES**

Visitantes são bem-vindos. Podem ser recebidos no lobby e restaurantes. **Para seu maior conforto e segurança as demais áreas do hotel são de acesso exclusivo de nossos hóspedes.**

*Visitors are welcome to the lobby and restaurants. **For your comfort and safety the other areas of the hotel are for our guests only.***

*Los visitantes son bienvenidos en el lobby y restaurantes. **Para su comodidad y seguridad, las otras áreas del hotel son solamente para nuestros huéspedes.***

## **VOLTAGEM / VOLTAGE / VOLTAJE**

### **220W**

Temos adaptadores universais de tomada para venda na Recepção.

*Universal plug adapters are available for sale at the Reception.*

*Adaptadores universales de enchufes están disponibles para la venta en la recepción.*



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)



**Conte-nos sobre sua experiênça! A qualquer momento  
você pode deixar sua avaliação no TripAdvisor.**

***Tell us about your experience! At any time you can  
leave your review on TripAdvisor.***

***¡Cuéntanos acerca de su experiencia! En cualquier  
momento puedes dejar tu evaluación en TripAdvisor.***

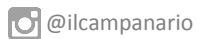


[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)



## **RAMAIS / EXTENSIONS / EXTENSIONES**

RECEPÇÃO / <i>FRONT DESK</i> / <i>RECEPCIÓN</i>	<b>9</b>
ROOM SERVICE	<b>6050</b>
KIDS CLUB	<b>6075</b>



[www.ilcampanario.com.br](http://www.ilcampanario.com.br)